

二〇二四年八月四日
聖靈降臨節後第十一主日

聖餐主日崇拜

讚美的敬拜 Worship in Praise

1. 昭示 Call to Worship 主 禮
2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration 會 眾
讚美全能上帝
Praise to the Lord
3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) 主 禮
4. 認信 The Nicene Creed 尼西亞信經 會 眾

聆聽的敬拜 Worship in Listening

5. 讀經 Lesson (第一堂) 馬可福音 Mark 8:27-38 朱 寧
(第二堂) 李 星
6. 唱詩 Hymn (第一堂) 今生跟隨主耶穌 會 眾
獻詩 Anthem (第二堂) 詩篇 150 篇 詩 班
7. 講道 Sermon 捨與得 朱牧師
傳譯: 杜敏賢

奉獻的敬拜 Worship in Dedication

8. 唱詩 Hymn 我要順服 會 眾
9. 奉獻 Offering 主 禮

團契的敬拜 Worship in Koinonia (分享、關懷、代禱)

10. 聖餐 Holy Communion 虔守主餐 朱牧師
Let Us Break Bread Together on the Knees
11. 報告 Announcement 主 禮
12. 禱告 Pastoral Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer 朱牧師
13. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱阿們頌 End with *Threefold Amen!* 朱牧師

生活的敬拜—接受差遣 Worship in Daily Life

14. 唱詩 Sending Hymn 欣然上路 會 眾
On Our Way Rejoicing

牧師:朱柯 義務傳道:方李曉芳、胡晉生 兒童事工主任:黃蕊 榮譽牧師:李永成

喜樂團契今年聚會，胡晉生傳道推薦選用于宏潔牧師「新人門訓」教材，作為一系列專題，旨在堅固弟兄姊妹們的信仰基礎和在生活中操練主耶穌賜給我們的新生命。

今天，就于宏潔牧師的「白紙」比喻，發表自己一點心得與感想。哥林多後書五章 17 節「若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過都變成新的了。」這節經文，以前都是琅琅上口，背得很熟，今天再讀這節經文，有如觸電一般，讓我起雞皮疙瘩，覺得有一番新的見解。

首先，要明白上帝創造的每一件事、物，都有祂的目的與價值，而我們是按照上帝的形象造的（參考創 1:26），所以，上帝創造我們是有祂的旨意，我們不可輕看自己的位份。更奇妙的是，上帝揀選我們，讓我們能因信稱義成為祂的兒女，真是莫大的恩典。既然因信稱義，悔改受洗成為上帝的兒女，我們的人生如同沾滿污穢的白紙，一下子被耶穌基督的寶血洗淨了，是主耶穌用“橡皮擦”擦去了我們不堪的過去，赦免了我們一切過犯，使我們如同新的，完完全全潔白的紙張，這是第一階段「使我們被稱義」。

若是白紙一張，沒有賦予靈魂、生命，仍然就是一張價值幾塊錢的白紙。但是這張白紙若經過張大千、齊白石、徐悲鴻的畫筆，那價值可就是千萬倍的區別。所以，我們要靠聖潔的主改變自己，讓我們這張白紙不被污染，遵行聖經的教導，順從聖靈的引導，過一個聖潔的生活，這是第二階段「改變我們成為聖潔」。

當我們改變自己追求聖潔生活，從此生命也會隨著改變，最大的受益者是自己身邊的親友，也就是生命影響生命的最好例證，由自己開始擴散福音的範圍，讓更多人受到上帝的恩典，榮神益人，在榮耀上帝的過程中，我們的人生更有價值和意義，我們和主同得榮耀，這是第三階段「榮耀上帝的光輝」。

我們教會的使命宣言是「栽培信徒」、「廣傳福音」、「服務人群」，願我們每位弟兄姊妹，都成為耶穌基督的「門徒」，在耶穌基督裡，從一張單純的白紙變成榮耀上帝的傑出畫作。

本主日事奉同工

下主日事奉同工

	第一堂	第二堂	第一堂	第二堂
主禮	胡晉生傳道	胡晉生傳道	林華山	潘敏玲
講道	朱柯牧師	朱柯牧師	賀華	賀華
傳譯	---	杜敏賢	---	刁達謙
領詩	陳志雲	黃天柱 潘敏玲	張希良	潘宏仁 何婧旻
司琴	何雪明	劉王珮嫻	潘蘇婷婷	潘蘇婷婷
讀經	朱寧	李星	南新秀	倪曉玲
聖餐佈置	王行玉 曹秀英	王麗洪 何風玉	---	---
發聖餐	吳仲平 王海源 林華山	賀華 潘敏玲 陳嘉順	---	---
招待	陳小蘭 俞明華 王行玉 曹秀英	葉張百齡 王麗洪 何風玉	陳小蘭 俞明華 王行玉 曹秀英	葉張百齡 蔡茵茵 王麗洪 何風玉
投影機	李世偉	何以丞	李世偉	何以丞
影音控制	林華山 歐釗華	歐釗華 尹建力 雷立勤	全越 呂日謙	歐釗華 全越 雷立勤
奉獻點存	---	刁達謙 何婧旻	---	何小雲 陳欣慧
停車管理	藍征	何國興	卞一君	袁世國

本週箴言 Weekly Watch Word

馬太福音 16:26 耶穌說：「人若賺得全世界，賠上自己的生命，有甚麼益處呢？人還能拿甚麼換生命呢？」

本週禱告重點 Weekly Prayer Request

1. 本教會所屬的北美信義總會(NALC)本週五將在網上舉辦 2024 全國代表大會。求上帝賜下智慧給大會組委會的同工，帶領會議順利開展，使用大會信息激勵各會員教會，興旺各項福音事工。
2. 本教會舉辦的中文學校秋季班於本週六(8/10)開學。為校長羅敬燕姊妹和所有老師禱告，求主賜給他們智慧能力，讓中文學校不單可以幫助學生提高中文，更能幫助學生以及家長更多認識上帝、信靠上帝。
3. 為夏威夷華人基督教聯會眾會員堂會禱告，求主使用每間教會和福音機構，成為基督的燈台，照亮各社區，幫助更多的人得到福音的好處。
4. 為教牧同工禱告：
 - 1) 朱柯牧師夫婦、方李曉芳義務傳道一家、胡晉生義務傳道一家、兒童事工主任黃蕊姊妹一家、李永成牧師夫婦。
 - 2) 感謝上帝為英文部預備臨時牧師(interim pastor)，求主保守 Randy 牧師師母 8 月底能平安來到我們中。英文部、中文部都需要加添全職傳道同工，帶領各個部門的各項福音事工。求上帝為我們預備合祂心意的牧者。
5. 為執事禱告：陳嘉順(主席)、賀華(副主席)、潘敏玲(文書)、何婧旻(司庫)、李世超、黃恩典、王海源、吳仲平、阮劉翠慧。

報告事項

上主日教堂崇拜人數： 第一堂：成人 196 位，兒童 5 位 英文部：62 位

第二堂：成人 147 位，兒童 48 位

上週中文禱告會線數： 38 條（國語）

上週奉獻記錄:	常費奉獻	感恩奉獻
主日	\$37,418.20	\$1,100.00
網上	\$3,875.00	\$400.00

1. 堅信班: 中文部及英文部將會分別舉行堅信班，鼓勵年滿 12 歲或以上曾在本教會領受嬰孩洗禮的青少年報名參加。國語班報名表已放在陳列桌上，參加英語班請與朱牧師聯繫。
2. 英文部: 6-8 年級主日學今天開始逢主日 10:30-11:30 在一樓 102 室上課，請家長留意。
3. 關懷事工: 明天(8/5)晚上 7:30 在網上舉行，請各團契關懷同工和司提反關懷同工們注意，並預留時間參加。Zoom 會議室：帳號 93294825623 密碼 123456
4. 年報: 歡迎本教會會員索取 2023 年年報。請在陳列桌的表格上登記，並選擇要影印本或用電郵傳送。
5. 停車管理:
 - 1) HBA 停車場正在維修中，暫時不能使用。鼓勵大家盡量拼車(carpool)，或提前到教會附近尋找路邊停車位。謝謝合作！
 - 2) 為方便停車管理，參加第一堂崇拜的弟兄姊妹，請不要將車停在隔壁診所白色欄杆旁的 14 個停車位，這些停車位是英文部的停車區域。
 - 3) 本教會與隔壁診所更新了停車場使用協議。請大家注意：我們只有在星期天上午 8:00 至下午 2:00 期間才可以使用診所停車位（其它時間不能停車，以免收到罰單）；星期天診所的兩個預留停車位(Reserved Parking) 及大鐵門外的空地也不能停車。
6. 公民義務: 登記成為選民是美國公民應盡的義務；你的選票對立法有巨大的影響力。倘若你仍未登記為選民，或已更改地址或姓名，請在這網址 elections.hawaii.gov 登記或更新個人資料。2024 年初選日期：8/10，大選日期：11/5
7. 徵信錄: 7 月份奉獻記錄已放在陳列桌上，歡迎取閱。大家也可以用電郵方式索取。倘若有任何錯誤或疏漏，請與本教會辦公室聯絡(808-550-8261)。
8. 號角月報: 2024 年 7 月份的夏威夷號角月報已放在陳列桌上。號角月報是很好的傳福音的工具，鼓勵每個家庭最少拿一份，自己看完後可以轉送給鄰居或親友。

國語基要真理班（8/25 開課）

新一期基要真理班於 8/25 開始，逢主日上午 9:45-10:30 在本教會三樓禮堂上課，現接受報名，報名表格已在陳列桌上。

課程目的：

1. 幫助慕道朋友認識基督教的基本信仰，引導他們領受洗禮，加入教會。
2. 幫助已信主的基督徒更清楚對基督的信仰，鞏固信仰根基。
3. 幫助有志學習傳福音的基督徒，知道如何有系統地向別人講述對基督的信仰，並解答有關信仰的問題。

請注意：準備領受洗禮或轉會的弟兄姊妹，必須先完成基要真理班的學習。

國語成人主日學“同奔天路班”（9/1 開課）

主日學新課程：同奔天路班

教材：本教會李永成牧師所著《同奔天路》第一冊和第二冊。

目的：培養讀經習慣；熟悉聖經、應用聖經；為以後參加其它主日學課程和團契聚會打下基礎。

實行：每天讀一頁，每週主日學時間分組討論、互相代禱。

對象：剛信主或沒有參加團契聚會的基督徒。

時間：9/1 開課，主日上午 9:45-10:30，共 6 個月。

地點：教會三樓大堂

報名：請在陳列桌的表格上登記。

五十週年堂慶－堂慶徵文

為慶祝本教會五十週年堂慶，徵求大家投稿。字數不限，文體不拘。可用中文、英文、散文、故事、古詩、新詩、話劇等。

- 主題：教會與我
- 內容：可以寫
 1. 本教會對你和你的家庭有什麼幫助和影響？或
 2. 你在本教會經歷過什麼趣事或值得紀念的事？或
 3. 看見本教會的成長和發展，你有什麼感想和期望？或
 4. 其他

截稿日期：2024 年 9 月 8 日（禮拜天）

投稿方式：直接把稿件交到辦公室或把文章用 Word document 傳送到教會的電郵
office@clch.org

稿酬：投稿者均可得一冊本教會即將出版的「第四本見證集」